



# newsletter nr 2

koloniale straßennamen • postkoloniale erinnerungskultur

21.8.2010

Newsletter Nr. 2 des Wanderausstellungsprojekts

## ***freedom roads!***

### ***koloniale straßennamen / postkoloniale erinnerungskultur***

#### **Geschichte, Kunst und Beteiligung**

[www.freedom-roads.de](http://www.freedom-roads.de)

#### **News**

##### **AnwohnerInnen verlangen: "Weg mit dem Hänge-Peters"**

Umbenennungen von kolonialen Straßennamen sind häufig von Protesten in der Nachbarschaft begleitet. Die Einen haben Zweifel, ob der Briefträger noch den richtigen Weg findet. Die Anderen identifizieren sich einfach mit dem Namen "ihrer" Straße, ohne viel über die historischen Hintergründe nachzudenken. Zuweilen werden auch Mehrkosten befürchtet, weil Visitenkarten und Briefbögen neu gedruckt werden müssen. Und schließlich wurden Straßenumbenennungen auch schon zum Streitgegenstand unter NachbarInnen.

Anders im Petersweg in Ravensburg: Am Baum hängt ein Leibchen mit der Aufschrift "Weg mit Hänge-Peters". Gemeint ist Carl Peters (1856-1918), der "Begründer" der Kolonie "Deutsch-Ostafrika", der für seine Brutalität im Umgang mit AfrikanerInnen berüchtigt wurde. Erstmals haben AnwohnerInnen selbst eine Unterschriftenaktion gestartet und verlangen vom Oberbürgermeister und Gemeinderat, "ihre" Straße umzubenennen. "Als Wiedergutmachung für 80 Jahre Verherrlichung von Herrn Peters könnte unser Weg auch nach den Opfern von Peters heißen", sagt Karl-Heinz Sonnenburg, der im Petersweg aufwuchs und dort nun wieder wohnhaft geworden ist. [www.schwaebische.de/lokales/ravensburg/ravensburg-stadtnachrichten\\_artikel,-Petersweg-Anwohner-wollen-Umbenennung- articleId,4143466.html](http://www.schwaebische.de/lokales/ravensburg/ravensburg-stadtnachrichten_artikel,-Petersweg-Anwohner-wollen-Umbenennung- articleId,4143466.html)

#### • **Einladung zur Ausstellungseröffnung**

Freitag 27.8. 19 Uhr  
Galerie im Kurt-Schumacher-Haus  
August Bebel Institut  
Müllerstraße 163  
Berlin-Mitte (U- und S-Bahn Wedding)

#### • **Ausstellung *freedom roads!***

Samstag 28.8. bis Sonntag 3.10.2010

- **Webdebattenforum**

zur Diskussion über den Umgang mit kolonialen Straßennamen  
ab 27. August 2010 unter [www.freedom-roads.de/frrd/debat.htm](http://www.freedom-roads.de/frrd/debat.htm)  
englischsprachiges Forum [www.freedom-roads.de/efrrd/edebat.htm](http://www.freedom-roads.de/efrrd/edebat.htm)

- vielfältiges **Begleitprogramm**

(Stadt- und Museumsführungen, Performances,  
Diskussionen, KreativWorkshops, Seminare)  
[www.freedom-roads.de/frrd/veranst.htm](http://www.freedom-roads.de/frrd/veranst.htm)

- **Führungen durch die Ausstellung**

während des Afrika-Fests im Wedding  
Samstag 28.8.2010 14 - 20 Uhr  
Sonntag 29.8.2010 14 - 20 Uhr

- **Kein Peters, kein Lüderitz, kein Kolonialismus?**

Ein kritischer Rundgang durch die Dauerausstellung  
des Deutschen Historischen Museums  
mit der Initiative "Kolonialismus im Kasten?"  
Sonntag 29.8.2010 11 Uhr

- AfricAvenir - UnAbhängigkeiten Dialogforum:

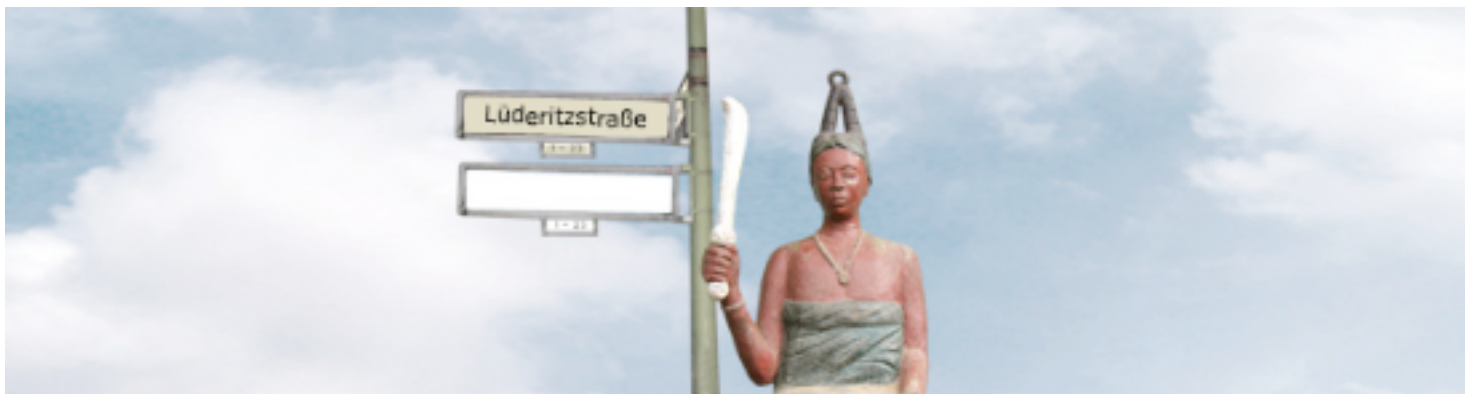
**Dekolonisierung im Zeichen von Trauma, Vergessen, Erinnern**  
Referent: Daho Djerbal, Algerien  
im Ausstellungsraum  
Donnerstag 02.09.2010 19 Uhr  
Samstag 04.09.2010 10-17 Uhr (Workshop)

- **Kolonialismus im Kiez?**

Führung durch Berlins "Afrikanisches Viertel" mit Berlin Postkolonial  
Sonntag 05.09.2010 10:30 Uhr

mehr zu den Veranstaltungen >

[www.freedom-roads.de/frrd/veranst.htm](http://www.freedom-roads.de/frrd/veranst.htm)



## Einladung zur Beteiligung

Wir laden alle Interessierten herzlich ein, sich zu beteiligen.  
Willkommen sind:

- kreative Beiträge zur Ausstellung (ein kleines selbstgemachtes Objekt, ein Symbol, ein Foto, eine Zeichnung oder ein Alltagsgegenstand)  
[www.freedom-roads.de/pdf/FRRDSammelaktion.pdf](http://www.freedom-roads.de/pdf/FRRDSammelaktion.pdf)
- Hinweise, historische Kenntnisse und Fotos an [info@freedom-roads.de](mailto:info@freedom-roads.de)
- Ideen und Vorschläge für alternative NamensgeberInnen  
(in der Ausstellung und im Webforum)  
[www.freedom-roads.de/frrd/debat.htm](http://www.freedom-roads.de/frrd/debat.htm)
- Diskussionsbeiträge im Webforum > ab 27. August online  
[www.freedom-roads.de/frrd/debat.htm](http://www.freedom-roads.de/frrd/debat.htm)

Mit Grüßen aus Berlin und Hamburg

Das *freedom-roads!*-Team

HMJokinen, Künstlerin, Kuratorin, Projekt [afrika-hamburg.de](http://afrika-hamburg.de), [art@freedom-roads.de](mailto:art@freedom-roads.de)

Christian Kopp, Historiker, Kurator, Berlin Postkolonial e.V., [info@freedom-roads.de](mailto:info@freedom-roads.de)

Mike Korsonewski, internationale Recherche

Marius Krohn, Projektrecherche

